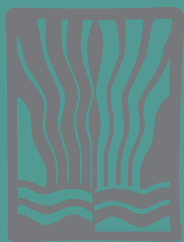


*SIXTEEN
RIVERS*

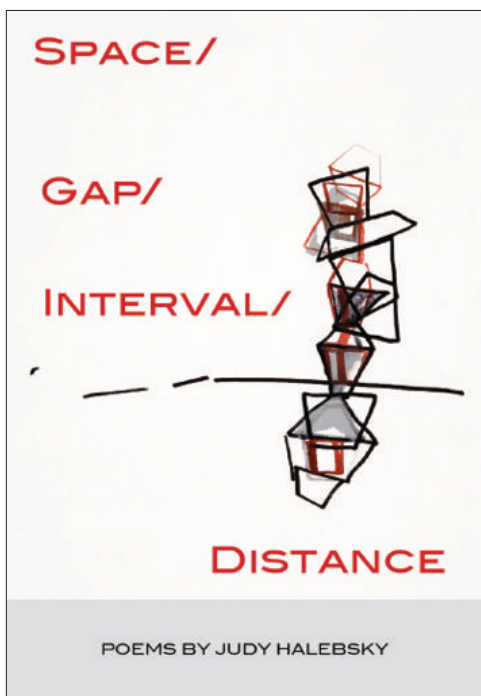
A SAN FRANCISCO BAY AREA COLLECTIVE



NEW TITLES 2012

JUDY HALEBSKY

Space/Gap/Interval/Distance



Judy Halebsky's Space/Gap/Interval/Distance engages the reader in rapt translation—between languages, among the visual, the semantic, and the kinesthetic—by way of a poet's journey of return and what remains unsaid. —FORREST HAMER

Entering Judy Halebsky's Space/Gap/Interval/Distance is like stepping into a world you know must exist but have yet to experience. Influenced by Japanese kanji characters and the haiku tradition, this beautiful book locates the big in the small. Magic, memory, and mutability drive these poems through fabulous places. You have no idea how lucky you are to be in the passenger seat. —DEAN RADER

JUDY HALEBSKY'S book *Sky = Empty*, won the New Issues Poetry Prize and was a finalist for the California Book Award. The MacDowell Colony, the Millay Colony, and the Canada Council for the Arts have supported her work. Halebsky studied art and literature in Japan for five years on fellowships from the Japanese Ministry of Culture. A coeditor and translator of the bilingual poetry journal *Eki Mae*, she lives in San Francisco and teaches at Dominican University of California.

\$10 paperback • ISBN: 978-0-9819816-5-9 • 48 pages

À THREAD FOR A NEST, A WORD FOR A VEIN

She is sending cupcakes out the window
in a basket tied with string

Frida stacking flowers in her hair

Aunt Nina scrubbing blouses back to white

Emily sending poems out in letters
in the needle hem of a dress

she is trading pinecones for cookies
feathers for scones

彫	心	鏤	骨
carve	heart	set	bone:
carefully	polishing	a	poem

it was later when all she could muster
was to sit at the top of the stairs
while her sister played piano below

it was after her nephew died
so many bottles into the sea

I have followed nights in moss
on the north side of trees

—*Judy Halebsky*

JACQUELINE KUDLER

Easing into Dark



The power and consolations of family resonate throughout all of the poems in Kudler's moving and deeply reflective new collection. . . . Joy is generational and renewable, making the slowly encroaching "dark" more tolerable and even, at times, something to honor. Mature and wise, replete with the pleasures of the natural world, Easing into Dark is a volume to savor again and again. —DAVID ST. JOHN

Jacqueline Kudler writes poems that shimmer with humanity and loss, poems that leave the attentive reader quietly moved. That reader is unlikely to put this book down until he or she has read through to its final poem. . . . —STEVE KOWIT

Jacqueline Kudler is a teacher of memoir writing and literature at the College of Marin in Kentfield, California. Her poems have appeared in numerous literary reviews, magazines, and anthologies, and the first full-length collection of her poetry, *Sacred Precinct*, was published by Sixteen Rivers Press in 2003. Kudler was awarded the Marin Arts Council Board Award in 2005, and the Marin Poetry Center Lifetime Achievement Award in 2010. She lives in Sausalito, California.

\$16 paperback • ISBN: 978-0-9819816-4-2 • 88 pages

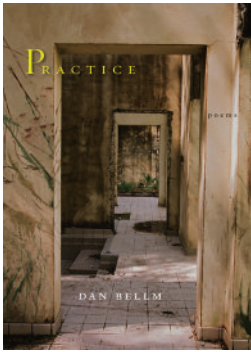
AFTER THE LONG, BITTER SEASON

Each day in April, they are here again,
high on the open slopes, under the pine,
beside the suddenly garrulous streams,
pushing up from last summer's cemeteries:
the iris, the lupine, the baby blue eyes.
And we are waiting for each new appearance—
each new signal of redemption—
the earth returning to us again
after the long, bitter season.

I want to talk about the Calypso orchids,
here this Wednesday all at once—
two days of the sun's touch just enough
to coax them out from the cold.
Winged pink petals on leafless stems,
they grow where least expected,
the ground rocky, inhospitable, shrouded
with sparse dead pine shards.

Each year we think to find them
in a kinder context, the new, tender
grasses of a meadow, perhaps, but no,
this is the soil, the shade, the hardship
that sustains them.
I want to sit down on this stony hilltop,
in the middle of this bitter year,
watch how the orchids
launch their pink parachutes out
between one darkness
and another.

OUR BACKLIST



PRACTICE, BY DAN BELLM

“*Practice* is like a long prayer of wonder, gratitude, pain and loss and tenderness.” —*Alicia Ostriker* • “I love *Practice* as a book-long sequence of parables, prayers, elegies, and incantations that are traditional and yet utterly contemporary.”

—*Ilya Kaminsky*

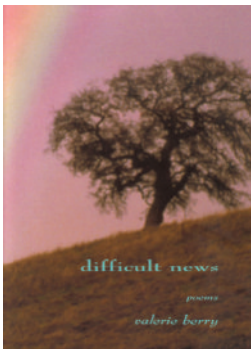
\$15 paperback • ISBN 978-0-9767642-5-0 • 96 pages • 2008



MAPMAKER OF ABSENCES, BY MARIA M. BENET

“Maria M. Benet is a literary cartographer of memory, of a past dense with meanings that need to be deciphered, of longing, nostalgia, and loss. She has found ‘a way to speak of nothing,’ to map the interiors, and she does so with insight, sympathy, and imagination.” —*Edward Hirsch*

\$15 paperback • ISBN 0-9707370-8-4 • 88 pages • 2005



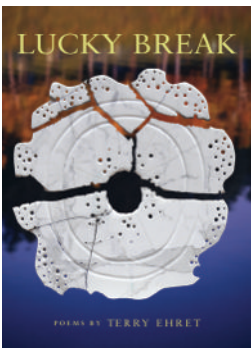
DIFFICULT NEWS, BY VALERIE BERRY

“*difficult news* is a physician-poet’s collection of observations and reflections, written in the language of the soul.”

—*Jean Shinoda Bolen, M.D.* • “Variety, compassion, clarity of voice and vision mark this compelling first collection.”

—*Jeanne Lohmann*

\$14 paperback • ISBN 0-9707370-0-9 • 80 pages • 2001

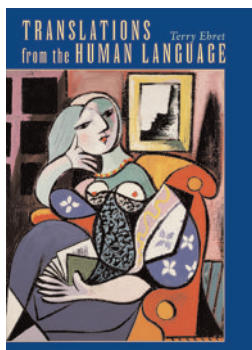


LUCKY BREAK, BY TERRY EHRET

“In Terry Ehret’s *Lucky Break* . . . the poet . . . insists emphatically that ‘There is nothing to fear,’ but it’s the brave honesty of her poems that makes this so. By turns tender and fierce, *Lucky Break* offers the reader courage in lieu of consolation.”

—*Gary Young*

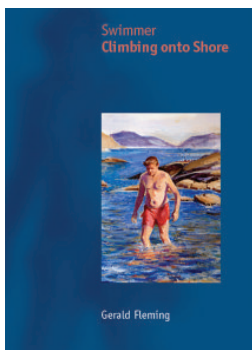
\$15 paperback • ISBN 978-0-9767642-6-7 • 96 pages • 2008



TRANSLATIONS FROM THE HUMAN LANGUAGE, BY
TERRY EHRET

“Terry Ehret constructs poems that are fearless even as they flee from simple descriptions so often found in epiphany poetry. No matter how dark her themes, she manages to circle back, without sentimentality, to reclaim new and widening patterns of light.” —*Francine Ringold*

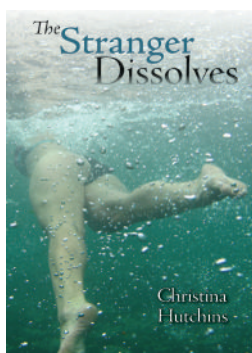
\$14 paperback • ISBN 0-9707370-1-7 • 96 pages • 2001



SWIMMER CLIMBING ONTO SHORE, BY GERALD
FLEMING

“Reader, you are in for a treat with this book. Fleming’s beautiful poems will surprise you with their combination of incisive text and humane, meditative background. Love is the catalyst, but so also is wit, unexpected and inexorably delivered.” —*Diana O’Hehir*

\$15 paperback • ISBN: 0-9707370-9-2 • 96 pages • 2005



THE STRANGER DISSOLVES, BY CHRISTINA HUTCHINS

“*The Stranger Dissolves* is an exquisite debut volume. This superb collection is elegant, impassioned, and consistently wise in its reckonings. More than any first collection I know, [it] melds both mind (intelligence and thought) and heart with a startling complexity, intricacy, and intimacy. This is a volume to keep at one’s bedside.” —*David St. John*

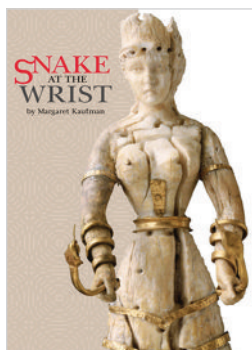
\$16 paperback • ISBN: 978-0-9819816-2-8 • 88 pages • 2011



INHERITANCE, BY MARGARET KAUFMAN

“In these illuminating poems, Kaufman . . . examines the complex emotional life of a family . . . to weave together the grief and joy, loss and abundance, promise and peril that comprise a life.” — *Francis Searle* • “The arts of remembering in Kaufman’s *Inheritance* are as various as the tones of voice available to her as a poet.” —*Ilya Kaminsky*

\$16 paperback • ISBN: 978-0-9819816-0-4 • 96 pages • 2009



SNAKE AT THE WRIST, BY MARGARET KAUFMAN

“An ‘amber blaze’ of time-ripened wisdom illuminates these multivoiced, psychologically acute poems, combining chastened experience with sensuous relish for the gardens of the real. Even as they celebrate the plenitude of both art and life, they confront what is intractable. . . .” —*Eleanor Wilner*

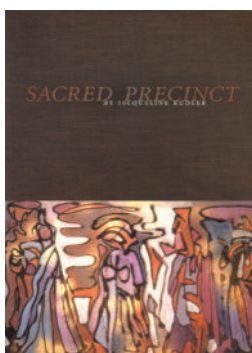
\$14 paperback • ISBN 0-9707370-2-5 • 80 pages • 2002



AGAIN, BY LYNNE KNIGHT

“What is instantly remarkable in *Again* is the exquisite clarity of its imagery and its profound, fervent tone. . . . [Knight’s] voice . . . is sensuous, attentive, intelligent, and ruthlessly honest. . . .” —*Laure-Anne Bosselaar* • “Her poems are luminous and musical. . . . She plumbs the depths of grief and joy, and this reader is with her all the way.” —*Grace Schulman*

\$16 paperback • ISBN: 978-0-9767642-8-1 • 2009



SACRED PRECINCT, BY JACQUELINE KUDLER

“Lyrical, cadenced, and specific, Jackie Kudler’s beautiful poems move through reminiscences of childhood and adolescence into reflections on maturity. Her effects are sometimes startlingly apt, especially when she skewers the role of women in myth. You’ll enjoy this evocative journey.”

—*Diana O’Hehir*

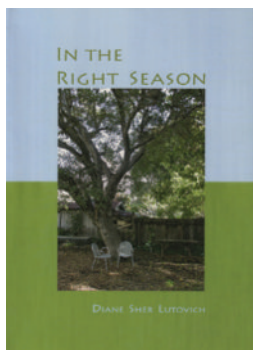
\$14 paperback • ISBN: 0-9707370-4-1 • 96 pages • 2003



TODAY’S SPECIAL DISH, BY NINA LINDSAY

“This book is sheer, stunning pleasure. The fragrances and sparks of flavor—endearing scenes and revelations—surprise with whimsy, turning and twisting on the tongue in hypnotic ways.” —*Naomi Shihab Nye* • “Nina Lindsay’s surprising shifts of phrase, her sure sense of timing, and her keen eye make this book a rich and savory meal.” —*Alison Luterman*

\$15 paperback • ISBN 978-0-9767642-3-6 • 96 pages • 2007

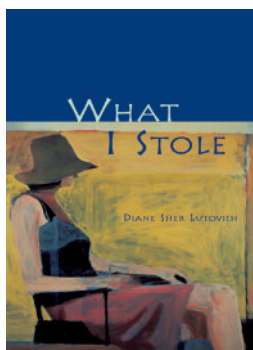


IN THE RIGHT SEASON, BY DIANE SHER LUTOVICH

“In these poems, written during the last year and a half of her life, Diane Lutovich performs the most difficult of human tasks: balancing hope and acceptance. Without self-pity or despair, she looks closely at the world she loves. . . . [and] says yes to life again and again, even as she says goodbye.”

—*Carolyn Miller*

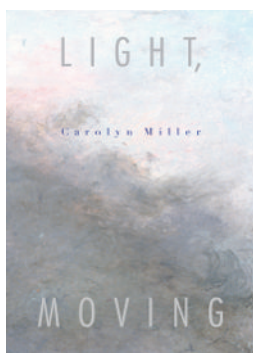
\$10 paperback • ISBN 0-9767642-0-2 • 64 pages • 2005



WHAT I STOLE, BY DIANE SHER LUTOVICH

“There is a haunting quality to this collection of poems by Diane Lutovich. She writes of elemental things like love and loss with passion and eloquence. . . . Her imagery is exquisite.” —*Jane Katz* • “Lutovich . . . is frank, sensual, and wry. A thief myself, I understand why she stole: her hunger and defiance.” —*Phyllis Koestenbaum*

\$14 paperback • ISBN 0-9707370-5-X • 80 pages • 2003



LIGHT, MOVING, BY CAROLYN MILLER

“The world—shot through with delights, shadowed by death, freighted with its vicissitudes—undergoes transformations through the poet’s language and perception. The result is a resolute, unqualified joy in *being*.” —*Frank X. Gaspar* • “[Her] poems are sensual, care-filled, and shining, waking us . . . to the wealth of the world as it is.” —*Forrest Hamer*

\$16 paperback • ISBN 978-0-9767642-9-8 • 2009



AFTER COCTEAU, BY CAROLYN MILLER

“In *After Cocteau*, Carolyn Miller reminds us that we are constantly surrounded by the miraculous. . . . In her poems of sensuous celebration and penetrating hope, we are comforted by the voice of a mature poet. . . . Generous and intelligent, this book is vibrant with emotional integrity and grace.”

—*Laure-Anne Bosselaar*

\$14 paperback • ISBN 0-9707370-3-3 • 96 pages • 2002



THE LONG NIGHT OF FLYING, BY SHARON OLSON

“Read Sharon Olson’s poems aloud to someone you love. Passionate, finely nuanced, and precise, these poems’ surprising turns take you somewhere new.” —*Frances Mayes* • “Sharon Olson lends her voice . . . to an old-new world. . . . Desire touches the preciousness of the moment in quiet, subtle speech. . . .” —*John Felstiner*

\$15 paperback • ISBN 978-0-9767642-1-2 • 96 pages • 2006



NO EASY LIGHT, BY SUSAN SIBBET

“What a gorgeous book of poems! Wide spaces and sprinkles of stars surround the most intimate details of life in kitchens and gardens. In *No Easy Light*, we enter a large world held together by a woman embracing time, the spaces between things and the things themselves. . . . *No Easy Light* is a playful, brilliant song to life. . . .” —*Susan Wooldridge*

\$14 paperback • ISBN 0-9707370-6-8 • 82 pages • 2004



ANY OLD WOLF, BY MURRAY SILVERSTEIN

“Casting a wide-ranging eye over ‘the all-time tragicomic brew’ of contemporary life, Silverstein in these poems encourages us to look at life through the double lenses of humor and compassion. Over and over, he reminds us that ‘the sacrament is to live,’ and to try as best we can to keep ‘delight, all its possibilities’ in clear sight.” —*Carl Phillips*

\$15 paperback • ISBN 978-0-9767642-2-9 • 96 pages • 2006



FALLING WORLD, BY LYNN LYMAN TROMBETTA

“Clear poem by clear poem, *Falling World* limns an ever-widening circle of connections: familial, marital, earthly, cultural, political.” —*Jane Hirshfield* • “These are poems to fall into—lush with music and imagery, provocative with meaning. . . . these poems catch your breath and make you want to read them again, right away.” —*CB Follett*

\$14 paperback • ISBN 0-9707370-7-6 • 96 pages • 2004

In the Body of Our Lives



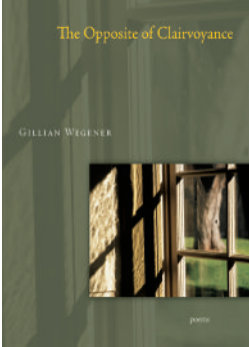
Jeanne Wagner

IN THE BODY OF OUR LIVES, BY JEANNE WAGNER

“Wagner’s poetry rides through a landscape both familiar in its humanity and astonishingly new. . . . She activates the nuances of language itself . . . to explore the dark complications of home and relationship, grief, emotional deafness, the estranging skin, sin, and redemption. These poems move and amaze and consistently enlighten.” —*Jeanne Eammons*

\$16 paperback • ISBN 978-0-9819816-3-5 • 96 pages • 2011

The Opposite of Clairvoyance



GILLIAN WEGENER

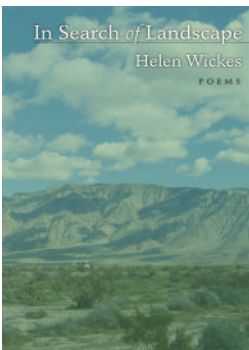
THE OPPOSITE OF CLAIRVOYANCE, BY GILLIAN WEGENER

“Accurate of image, original of insight, . . . this book of active, grounded seeing brings its local world—mostly California’s Central Valley and the inner and outer lives it sustains—alive in vivid, broad, and deeply resonant ways.”

—*Jane Hirshfield*

\$15 paperback • ISBN 978-0-9767642-7-4 • 96 pages • 2008

In Search of Landscape



Helen Wickes
POEMS

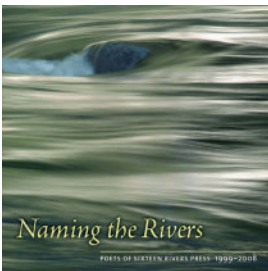
IN SEARCH OF LANDSCAPE, BY HELEN WICKES

“A solitary, attuned, painterly mind roams inner and outer landscapes. . . . Joy and wit, the curious and contemplative abound.” —*Amy Gerstler* • “Wickes’ poems are civilized pleasures, characterized by exact observation and metaphor, sly humor, and surprises on nearly every page.”

—*Ed Ochester*

\$15 paperback • ISBN 978-0-9767642-4-3 • 96 pages • 2007

OUR COMPACT DISC



Naming the Rivers

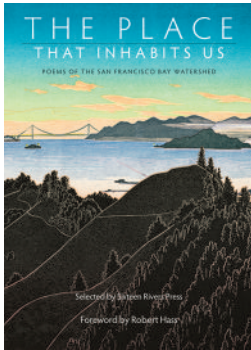
POETS OF SIXTEEN RIVERS PRESS 1999-2008

NAMING THE RIVERS: POETS OF SIXTEEN RIVERS PRESS

Sixteen poets read poems from the first nine years of this publishing collective. Drawn from all parts of the greater Bay Area, these voices are gathered here to remind us of the importance of poetry in the life of our region and our world.

\$12 compact disc • 67:40 minutes • 2007

OUR ANTHOLOGY



THE PLACE THAT INHABITS US: POEMS OF THE SAN FRANCISCO BAY WATERSHED

“What a splendid volume of poetry and what an incredible range of poets! . . . If you love poetry and poetics, you will be smitten over and over again by this cornucopia, this amazing, diverse harvest.” —*Michael Krasny* • “This book is about the experience of place—and about being given the remembered expression of the experience of place. . . .” —*Robert Hass*

The poems in this anthology embody what it’s like to live in the astonishing weave of cities and towns, landscape and language, climate and history that make up the greater San Francisco Bay Area. From the granite slopes of the Sierra to the Delta, through the coastal range to the bay and shores of the Pacific, one hundred poems by poets well known and not well known, living and dead, map this improbable region. Gathered together, they evoke the San Francisco Bay watershed, the place that inhabits us.

\$20 paperback • ISBN: 978-0-9819816-1-1 • 160 pages • 2009

A POEM FROM OUR ANTHOLOGY BY FORMER U.S. POET LAUREATE KAY RYAN

GREEN HILLS

Their green flanks
and swells are not
flesh in any sense
matching ours,
we tell ourselves.
Not their green
breast nor their
green shoulder nor
the languor of their
rolling over.

—*Kay Ryan*



ABOUT SIXTEEN RIVERS PRESS

Sixteen Rivers Press is a shared-work, nonprofit poetry collective dedicated to providing an alternative publishing avenue for San Francisco Bay Area poets. Founded in 1999 by seven writers, the press is named for the sixteen rivers that flow into San Francisco Bay. For more information on the press, including submission guidelines, readings, and other events, please visit www.sixteenrivers.org.

ADVISORY BOARD

Marjorie Agosín • Francisco X. Alarcón
Gillian Conoley • Ellen Dudley • Kathleen Fraser
Ruth Gundle • Brenda Hillman • Jane Hirshfield
Marie Howe • Joyce Jenkins • Carolyn Kizer
Steve Kowit • Diana O’Hehir • Kay Ryan
David St. John • Eleanor Wilner • Al Young

FRIENDS OF SIXTEEN RIVERS

Subscribers who order our new books when our catalog goes out each year are given a special subscription rate, which includes shipping and handling. These orders pay for the printing of the books, which are mailed after their publication date in April. Donors who wish to support the subscription process are invited to become Friends of Sixteen Rivers at the Tributary (\$100), Watercourse (\$250), or Wellspring (\$500) level.

They will receive a free 2012 subscription and acknowledgment in our 2013 catalog. The names of our 2011 Friends of Sixteen Rivers follow; they include those donors who attended or donated to our annual fundraiser last October.

WELLSPRING

Katherine and Gregg Crawford

WATERCOURSES PLUS

Constance Crawford and Alison Fuller, Barbara King, Rick and Marlene Millikan, B. K. Moran and Charlie Haas, Nora Lindahl and Marla Knight, Stan and Peggy Seal, Marsha Silverstein, Donald Stang

WATERCOURSES

Nancy and Dale Dougherty, Jean Hayward, Stephanie Mendel, Judy and Michael O'Shea, Michael and Ann Parker, Diana and Richard Shore, Susan and David Sibbet

DOUBLE TRIBUTARIES

Joe Bodovitz, Boyds Mill Press, Nancy Falls, Jennifer and Robert Futernick, Barbara Holmes, Joe Orlando, Eve Pell

TRIBUTARIES PLUS

Dan Bellm, Barbara Swift Brauer, Charles and Gail Entrekin, James and Linda Clever, Elliott and Laurel Feigenbaum, Connie Gunn, Stephen Kopel, Jerry Lutovich, Melanie Maier, Clare Morris, Georg and Crystal Ockenfuss, Laurel Prevetti, Leslie Rodd, Susan and Alan Rothenberg, William Rothmann. Craig and Julie Pepper, Gary and Susan Thomas, Lynn Trombetta, Betty Shaw Weymouth, Loretta Wolfe

TRIBUTARIES

Denny Abrams, Maureen Ahern, Ellery Akers, Sheila Brady, Michael and Lois Cole, Albert Fraenkel, Forrest Hamer, Phyllis Harlick, Nancy Kozak, Pamela and Marty Krasney, Jacqueline Kudler, Roseanne Levitt, Nora Lindahl, Dorothy Lindsay, Jeanne Lohmann, David Madway, Joe Orlando, Richard Rozen, Jane Rubin, Deborah Ruth, Martin Schiffenbauer, JoAnne Stang, Doreen Stock, Jeanne Wagner

With special thanks to Donna Emerson and Greg Colvin for their generous support, to an anonymous donor and Ross Whitney for two matching grants, and to Katherine and Gregg Crawford for hosting our fundraiser.



SIXTEEN RIVERS PRESS
 P.O. BOX 640663
 SAN FRANCISCO, CA 94164-0663
 PHONE: 415-273-1303 • FAX 415-221-5116
 WWW.SIXTEENRIVERS.ORG

Qty. Price Total

2012 SUBSCRIPTION (2 books, shipping & handling included): *Space/Gap/Interval/Distance* and *Easing into Dark* (books mailed in April)

\$24

SINGLE TITLES:

Author Title

Author	Title	Qty.	Price	Total

Subtotal

8.5% sales tax for CA residents

Shipping (single titles only)

\$3.50 for 1st book, 50¢ each additional

Donation: Become a Friend of Sixteen Rivers

and receive a free 2012 subscription (s&h included) and acknowledgment in our 2013 catalog

Wellspring \$500 Watercourse \$250 Tributary \$100

SHIP TO:

TOTAL

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone/E-mail _____



SIXTEEN RIVERS PRESS

P.O. Box 640663

San Francisco, CA 94164-0663

STANISLAUS • CALAVERAS • MOKELUMNE • COSUMNES • AMERICAN
BEAR • YUBA • FEATHER • SACRAMENTO • NAPA • PETALUMA
SAN JOAQUIN • FRESNO • CHOWCHILLA • MERCED • TUOLUMNE